

AFFAIRES

La Presse

CAHIER C | LA PRESSE | MONTRÉAL | DIMANCHE 22 DÉCEMBRE 2002

Le PDG d'AOL Time Warner contre-attaque

New York Times

Stephen M. Case, président d'AOL Time Warner, ne manque pas de détracteurs. Celui que l'on a déjà qualifié de visionnaire pour avoir mis sur pied le service Internet d'AOL doit maintenant faire face à la furie d'actionnaires qui ragent devant la chute de la performance d'AOL.

De plus, il est dans la mire d'administrateurs qui voudraient le voir démissionner, de dirigeants de la compagnie qui doutent de son autorité et de responsables fédéraux qui enquêtent sur les pratiques comptables d'AOL.



Stephen M. Case

Dans de telles circonstances, d'autres grands patrons seraient peut-être tentés de tirer leur révérence ou, à tout le moins, de se mettre à l'abri des feux de la rampe. Pas M. Case. Faisant fi des conseils de certains de ses associés, il est passé à l'attaque, tentant de regagner l'appui des actionnaires.

Loin de baisser la tête jusqu'à ce que le soleil brille de nouveau pour AOL, M. Case a décidé d'y aller d'initiatives pour se défendre lui-même ainsi que la compagnie qu'il dirige. Au nombre de ces initiatives, une opération de charme auprès de Ted Turner, vice-président d'AOL Time Warner, lors d'un dîner au restaurant même de M. Turner, à Atlanta (le Montana Grill), jusqu'à des commentaires improvisés devant des investisseurs à propos de l'étendue de sa responsabilité dans les problèmes comptables d'AOL.

Les résultats ont été partagés, mais M. Case est déterminé à poursuivre la lutte, selon des proches. Il dispose de quelques mois avant la prochaine assemblée annuelle d'AOL Time Warner. Les actionnaires auront alors l'occasion de se prononcer sur son leadership dans un vote pour nommer les administrateurs de la compagnie.

Après être disparu de la scène et de la gestion quotidienne des affaires pendant la première année suivant l'acquisition de Time Warner par AOL, M. Case se réaffirme à un moment où son pouvoir semble beaucoup plus flou. À la suite des déboires d'AOL (le titre de la compagnie a perdu 60 % de sa valeur depuis la fusion), de nombreux analystes estiment que la présence de M. Case manque singulièrement de pertinence étant donné qu'il ne dispose pas d'appuis fermes du conseil d'administration ou parmi ses cadres.

Les deux dirigeants nommés récemment pour superviser les activités de la compagnie, Don Logan et Jeff Bewkes, étaient tous deux des cadres chez Time Warner et avaient l'habitude de critiquer ce qu'ils percevaient comme de l'arrogance chez leurs collègues d'AOL, selon ce que racontent des gens qui ont travaillé avec eux.

Pour sa part, Richard D. Parsons, l'actuel chef de la direction de la compagnie, a fait savoir qu'il soutenait la position de M. Case à titre de président. Selon la compagnie, le rôle de ce dernier consiste principalement à faire de la planification stratégique et à fournir des conseils. Cependant, M. Parsons ne se porte pas à la défense des détails de la fusion. Lors d'une récente conférence de l'industrie, il a expliqué qu'il disait aux cadres de Time Warner qui se plaignent de la fusion « de tourner la page parce qu'on ne peut pas revenir en arrière et changer le passé ». Un porte-parole de la compagnie a indiqué que M. Case refusait de commenter.

« On se demande de plus en plus en quoi consiste le rôle de M. Case et on se pose de plus en plus de questions sur sa fonction dans l'entreprise », soutient Paul Kim, analyste de Kaufman Brothers.

« On ne sait pas trop quel rôle, s'il en a un, joue Steve Case dans le nouveau AOL », avance John Tinker, analyste de Blaylock & Partners.

Mais en fait, M. Case a recommencé à jouer un rôle actif, soutenu par des gens qui ont travaillé avec lui, et de certaines manières plus utiles que d'autres. Trois ou quatre jours par semaine, M. Case se pointe à son bureau au cinquième étage du siège de la division AOL à Dulles, en Virginie, où il participe aux efforts pour régler le problème du service AOL. (M. Case dispose d'un autre bureau au siège d'AOL Time Warner à New York.) Chaque semaine, il tient des réunions avec M. Miller, nouveau patron de la division, et fréquemment aussi avec M. Logan, l'ancien critique des cadres d'AOL, qui supervise maintenant M. Miller.

Certains des responsables de la stratégie d'AOL soulignent que M. Case a apporté beaucoup, à commencer par sa connaissance aiguë des 15 ans d'histoire d'AOL. Les cadres d'AOL reconnaissent ses intuitions quant à ce que désirent les utilisateurs d'AOL, ce qui fait de lui un « groupe type » en un seul homme.

Il y a longtemps qu'il défend la notion d'une fusion des médias numériques avec les aspects populaires personne-à-personne du service AOL, tels le courriel, les messages instantanés et les clavardages. Aujourd'hui, un certain nombre de ces concepts font partie de la nouvelle stratégie d'AOL. Lorsque, récemment, on a demandé à M. Case s'il serait encore président dans un an, il a répondu d'un oui ferme, ont dit des gens présents lors de la conversation. Le monde change rapidement, a aussi dit M. Case lors d'une conférence, citant en exemple le président Bush, qui lui aussi a dû faire face à des doutes concernant sa crédibilité.



Comment visiter des pentes enneigées sans se ruiner!



RÉJEAN BOURDEAU À VOS AFFAIRES

Skier coûte cher. Ceux qui s'élancent du haut des pistes avec leur petite famille peuvent facilement déboursier plus de 100 \$ par jour, voire plus de 200 \$ en incluant les repas, l'essence et la location d'équipements.

Sans compter que le prix des billets de remontée augmente chaque année. Selon la compilation annuelle effectuée par *La Presse Affaires* auprès de 25 centres de ski au Québec, les tarifs pour un adulte, une journée de week-end, taxes incluses, sont en hausse de 3,2 % par rapport à la saison dernière. Cet hiver, le prix moyen d'un billet pour adulte est de 34,35 \$, en hausse de 1,05 \$ comparativement à l'an passé.

Dans la grande région de Montréal, la palme du prix le plus élevé revient évidemment au méga complexe du Mont Tremblant, à 59,25 \$. Les meilleurs tarifs se trouvent notamment au petit centre du Mont Rigaud, à 25 \$, et à la station intermédiaire du Mont Gabriel, à 27 \$.

Programmes spéciaux

Cela étant dit, « plusieurs programmes permettent aux amateurs de sports de glisse d'économiser », souligne Claude Péloquin, président-directeur général de l'Association des stations de ski du Québec (ASSQ).

Parmi les produits les plus intéressants, le « Passeport des neiges 5^e année » permet aux jeunes écoliers de cinquième année ou nés en 1992 de skier ou de surfer « gratuitement » dans 58 stations partout au Québec. Le livret offre des coupons pour des billets gratuits dans les stations participantes et un coupon « 6^e année » pour l'année suivante. On peut se procurer les formulaires d'inscription dans les écoles, sur le site www.snowpass.org, dans le magazine *Ski Presse* ou en contactant l'ASSQ.

Pour sa part, le programme Accèski s'adresse aux jeunes de 5 à 10 ans inscrits à une série de cours de cinq semaines et plus (entre 150 \$ et 230 \$ selon les stations). Pour aider à réduire les frais, il permet de louer pour toute la saison des skis, des fixations et des bottes pour 80 \$, taxes incluses.

De son côté, le forfait d'initiation Iniski ou Inisurf comprend une leçon de groupe, la location d'équipement et le billet de remontée à partir de 29,99 \$. « J'ai un message pour ceux qui veulent s'initier au ski ou à la planche à neige : commencez par un cours, dit Claude Péloquin. Pour apprécier votre expérience, n'empruntez pas

Quelques suggestions pour skier pour moins cher

- Skiez en **soirée** ou en **semaine**. Vous trouverez sur le marché des billets de saison pour le ski de soirée pour seulement 99 \$.
- Plusieurs stations, au **dénivelé moins important**, offrent un bon rapport qualité/prix pour les skieurs intermédiaires.
- Plusieurs stations proposent des billets de ski à rabais en **prévente** ou une **carte** grâce à laquelle les rabais s'accumulent à chaque visite.
- Skiez en **groupe**. Les petits groupes peuvent obtenir des tarifs avantageux pour des billets de saison ou de journée.
- Utilisez votre carte **d'étudiant** ou votre carte de la **FADOQ** (Fédération de l'Âge d'Or du Québec).
- Profitez d'un **tout-inclus**, voyage en autocar (ou hébergement) et billet de ski.
- Communiquez avec votre station de ski préférée ou visitez son site Internet. Des **offres spéciales** sont présentées au cours de la saison.
- Profitez de différents **forfaits** ou **programmes** : Accèski, Iniski et Inisurf (voir texte).

Source : Association des stations de ski du Québec

les skis de votre cousine et n'utilisez pas votre beau-frère comme professeur. »

Enfin, ceux qui voudront acheter le livret Passe-Partout devront attendre l'an prochain. Pour la première fois depuis le lancement de ce livret — offrant jusqu'à 50 % d'économies grâce à 40 coupons-rabais — les 15 000 exemplaires se sont vendus dès leur arrivée dans les boutiques.

Forfaits à la carte

« Le meilleur moyen de profiter des aubaines est d'utiliser les forfaits des différentes stations, explique Luce Ostiguy, directrice marketing pour les stations de la vallée Saint-Sauveur (Avila, Olympia, Gabriel, Morin Heights, Saint-Sauveur). Il y a toujours moyens de skier à moins cher quand on s'organise. »

Par exemple, Mont Saint-Sauveur organise les Lundis 2 pour 1 : deux billets de ski de soirée pour 31 \$.

Chaque jour, à une station différente du groupe, les personnes de 60 ans et plus peuvent aussi skier à deux pour le prix d'un (programme Silver Star).

Skier en semaine coûte aussi moins cher. Par exemple, le prix d'un billet est de 15 \$ du lundi au vendredi au Mont Gabriel. À partir du 8 janvier, les Mercredis Détente au Mont Garceau, dans Lanaudière, sont à 14 \$ pour tout le monde.

Du côté des nouveautés, le concept des billets de saison est en pleine révolution. De nouvelles formules, plus abordables, font leur apparition.

« Avant, les gens devaient faire du ski 15 à 20 fois par année pour entrer dans leur argent, dit Charles Desourdy, directeur général de Ski Bromont. Les gens n'ont pas toujours le temps de skier autant. »

Pour remédier à la situation, celui qui est également président du conseil de l'ASSQ a lancé de nouveaux produits à

prix moins élevés. La formule « On se met à 4 » demande que quatre personnes se réunissent pour participer aux forfaits.

Une fois cela fait, il en coûte 169 \$ (100 \$ au début de la saison) pour avoir droit à une des deux options suivantes : du ski de soirée tous les jours de 15 h à la fermeture ou du ski en semaine de 9 h à 15 h.

Une troisième option, « presque tout le temps », combine le ski de soirée et de semaine pour 219 \$ (150 \$ avant le 8 décembre), à l'exclusion de la période du 26 décembre au 5 janvier. Par contre, il permet de skier en tout temps du 17 mars à la fermeture.

Autres rabais

Les cartes de fidélité sont aussi populaires. Pour 23 \$, la carte Club AXions assure un rabais minimum de 8 \$ (et ajoute des réductions au fur et à mesure des visites) au Mont Sainte-Anne et à Stoneham, souligne Maude Bédard, directrice des communications des deux centres de la région de Québec. À cela s'ajoutent des rabais associés à des partenaires de la région (restaurants, pubs, locations, entretien de l'équipement).

Le forfait Carte Blanche, en collaboration avec le Mont Saint-Anne, Stoneham et le Massif de Petite-Rivière-Saint-François s'adresse aux familles (deux adultes et deux enfants de 7 à 13 ans). Il offre la remontée pour trois et l'hébergement à partir de 295 \$ par nuit.

La plupart des stations au Québec offrent des forfaits ski et hébergement. Pour réduire la facture, il est aussi possible de faire du ski (ou de la planche à neige) à l'heure, par bloc de trois ou quatre heures à la demi-journée. Informez-vous auprès des centres pour profiter des programmes offerts.

Autre texte en C 2

« Je sors du véhicule avec mon collègue tandis que surgissent au loin plusieurs individus armés qui viennent vers nous. »

MARC THIBODEAU
Envoyé spécial en Afghanistan

À lire, samedi 28 décembre dans **La Presse**

Tarifs de centres de ski alpin*

STATION	RÉGION	2002-03	2001-02
Massif de Petite-Rivière-Saint-François	Charlevoix	44,00	42,00
Mont Avila	Laurentides	35,00	34,00
Mont Castor	Gaspésie	22,00	22,00
Ski Chanteclerc	Laurentides	34,00	33,00
Mont Gabriel	Laurentides	27,00	25,00
Mont Garceau	Lanaudière	30,00	30,00
Mont Lac-Vert	Lac Saint-Jean	25,00	24,00
Mont Orford	Estrie	39,00	36,00
Mont Orignal	Chaudière-Appalaches	27,00	25,00
Mont Olympia	Laurentides	34,00	34,00
Mont Rigaud	Montréal	25,00	25,00
Mont Sainte-Anne	Québec	54,00	52,00
Mont Sainte-Marie	Outaouais	38,00	38,00
Mont Saint-Sauveur	Laurentides	42,00	41,00
Mont Sutton	Estrie	42,00	41,00
Mont Gallix	Côte-Nord	26,00	24,50
Owl's Head	Estrie	34,00	32,00
Ski Bromont	Estrie	41,00	39,00
Ski Mont Saint-Bruno	Montréal	28,50	28,00
Ski Morin Heights	Laurentides	34,00	34,00
Stoneham	Québec	43,00	41,00
Tremblant	Laurentides	59,25	58,00
Le Valinouët	Saguenay	28,00	28,00
Val d'Irène	Gaspésie	24,00	23,00
Vallée du Parc	Mauricie	23,00	23,00

* Pour un adulte, une journée de week-end, taxes incluses

Échanger pour épargner

RÉJEAN BOURDEAU

AVANT D'ACHETER l'équipement de vos petits, jetez un coup d'oeil aux programmes d'échange offerts par les détaillants d'articles de sport.

« En tant que parent, j'ai toujours prôné l'achat d'équipements d'occasion », souligne Louis Côté, gérant du Sports Experts au coin des rues Sainte-Catherine et Mansfield, à Montréal.

Pour une centaine de dollars par année, il est possible d'équiper un jeune sportif de 3 à 12 ans (même jusqu'à l'âge adulte) avec de l'équipement d'occasion. Quelqu'un qui adhère à la formule peut ensuite revenir chaque année, au fur et à mesure que l'enfant grandit. Il profite alors d'un rabais de 50 % sur ses échanges.

Exemple : si on paye 150 \$ une première année pour équiper un jeune, l'année suivante il en coûtera 75 \$ pour échanger son équipement.

Même chose pour ceux qui veulent acheter du neuf. Cette fois, il faudra payer entre 200 \$ et 300 \$. L'année suivante, il faudra débours la moitié de cette somme pour avoir un nouvel équipement.

Les adultes n'ont pas accès à ce programme d'échange. Ils peuvent toutefois acheter de l'équipement

d'occasion dans des magasins spécialisés comme la Poubelle du ski, qui vend aussi du neuf et fait de la location, et comme *Play it again Sports*, qui offre des skis avec fixations (d'occasion) à partir de 59,99 \$.

Sylvain Venne, vice-président marketing pour André Lalonde Sports, rappelle qu'à partir du 1^{er} janvier le détaillant, en collaborations avec Ford, entreprend sa tournée de ski démo. Pendant huit semaines, le mardi soir et le samedi, à des stations différentes, son équipe accueillera les sportifs qui veulent essayer les six marques de skis en démonstration (80 paires de 350 \$ à 1500 \$).

Sylvain Venne indique que les boutiques André Lalonde Sports offrent également des forfaits autocar de luxe et ski pour les amateurs. Le 5 janvier, le rendez-vous a lieu au Mont Tremblant, à 39,99 \$ pour les étudiants et à 44,99 \$ pour les adultes, transport, billet de jour et service de guide inclus.

Dans toutes les boutiques spécialisées et chez Costco (Club Price), il est possible d'obtenir des billets en prévente pour plusieurs stations. En achetant ses billets à l'avance, il est possible d'épargner entre 10 % et 15 % (et même plus) sur les prix courants.



Un marathon de ski de fond d'une longueur de 42 kilomètres auquel participait 11 000 amateurs. L'événement annuel avait lieu le dimanche 10 mars 2002, en Suisse.

PHOTO AP



PHOTO REUTERS

US Airways, le septième transporteur aérien en importance au monde, prévoit réduire ses coûts d'exploitation de 1,8 milliard par année.

US Airways dévoile son plan de restructuration

Agence France-Presse

ARLINGTON (États-Unis) — La compagnie aérienne américaine US Airways, en faillite depuis août dernier, a dévoilé hier son nouveau plan de restructuration qui prévoit des réductions de coûts de plus de 1,8 milliard de dollars par an, selon un communiqué du septième transporteur aérien américain.

US Airways, qui a soumis ce nouveau plan vendredi soir au tribunal des faillites de Virginie, a confirmé qu'elle respecterait le ca-

lendrier annoncé en août lorsqu'elle s'était placée sous la protection de la loi sur les faillites, ajoutant qu'elle espérait pouvoir se dégager de cette protection en mars 2003.

Le plan prévoit, outre des réductions des coûts de 1,8 milliard de dollars par an, y compris des coûts salariaux et de retraite, une nouvelle répartition de l'actif et une réorganisation du conseil d'administration.

Une audience sur le plan est prévue le 16 janvier 2003 devant le tri-

bunal des faillites, selon US Airways.

La compagnie a conclu ces dernières semaines des accords de principe avec les principaux syndicats de salariés sur des réductions de coûts, qui doivent encore être ratifiés par les différentes catégories d'employés visées.

Les réductions de coûts négociées par le transporteur doivent lui permettre d'obtenir une garantie de crédit fédérale de près d'un milliard de dollars, nécessaire pour sortir de la protection de la loi sur les faillites.

Fiat vend ses 5 % dans GM

Associated Press

ROME — Le constructeur automobile italien Fiat, qui lutte pour garder la tête hors de l'eau, a annoncé hier qu'il avait vendu sa participation de 5 % dans le capital de General Motors pour 1,16 milliard de dollars américains.

Fiat, premier employeur privé d'Italie, a par ailleurs annoncé être parvenu à un accord de principe pour la cession de 51 % de sa filiale de crédit à la consommation

Fidis à ses principales banques créancières. Cette opération ferait entrer près de 400 millions d'euros (environ 636 millions \$CAN) dans les caisses du constructeur italien, qui devrait enregistrer deux milliards d'euros (3,2 milliards \$CAN) de pertes cette année.

Le porte-parole de Fiat, Raffaello Porro, a déclaré que ces deux accords devraient remettre l'entreprise « sur les rails ».

Fiat a mis au chômage technique 5600 employés début décembre et

pourrait en licencier 2500 autres dans le cadre du plan de restructuration approuvé par le gouvernement italien malgré les protestations des syndicats.

Les experts estiment que Fiat a négligé sa branche automobile tout en accumulant une dette de plus de 33,5 milliards d'euros (53,3 milliards), avant qu'un plan de réduction de la dette ne soit mis en place cette année. La part de marché de Fiat Auto en Italie a baissé ces dernières années au profit de marques étrangères.

Après avoir coupé à l'os, Oracle doit accroître ses ventes

d'après Bloomberg

REDWOOD CITY (Californie) — Au cours des trois dernières années, Larry Ellison, PDG d'Oracle Corp., s'est débarrassé de plus de 1100 serveurs informatiques de la compagnie pour contribuer à des économies de 1 milliard US. Aujourd'hui, il ne lui reste plus grand-chose à sabrer.

Les réductions de coûts accomplies par M. Ellison ont aidé le troisième producteur mondial de logiciels à obtenir la deuxième marge d'exploitation de l'industrie après Microsoft. Aujourd'hui, tandis que la marge d'Oracle diminue encore, les analystes et les investisseurs soutiennent que seules de meilleures ventes vont entraîner une hausse des bénéfices.

« C'est le fardeau qu'Oracle transporte », avance Eric Upin, analyste de Wells Fargo Securities, qui ne possède pas d'actions d'Oracle. « L'approche facile consistant à réduire les coûts a été exploitée presque à fond, dit-il. Pour que les bénéfices d'Oracle repartent à la hausse, il faudra que ça vienne d'une augmentation des revenus. »

Les ventes d'Oracle ont baissé, par rapport à la période correspondante un an plus tôt, au cours des six derniers trimestres et elles ont probablement encore été à la baisse au cours du trimestre terminé en novembre, soutiennent des analystes.

Stimuler les ventes pourrait être une entreprise difficile dans le contexte de ce que M. Ellison a qualifié de « récession la plus difficile » de l'industrie informatique en 25 ans. Les consommateurs, soucieux des prix, sont réticents à dépenser. Et dans le même temps, Microsoft et International Business Machines (IBM), les deux plus importants fabricants de logiciels, abaissent les prix des logiciels de bases de don-



PHOTO BLOOMBERG NEWS

Larry Ellison

nées, principale activité d'Oracle, précisent les analystes.

M. Ellison, un milliardaire qui a fondé Oracle à Redwood City, en Californie, en 1977, a refusé d'être interviewé dans le cadre de cet article, a indiqué la porte-parole Jennifer Glass. En 1999, M. Ellison avait reçu 20 millions d'options d'achat d'actions, évaluées à 438 millions de dollars américains si le titre de la compagnie se haussait de 10 % par année pendant 10 ans. Cette mesure devait être sa seule rémunération pendant quatre ans.

« Nous sommes incroyablement rentables », lançait M. Ellison lors d'une conférence de presse tenue en juin dernier à Beijing. « Je suis énormément fier de ce qu'Oracle soit demeuré rentable en dépit de la baisse marquée des dépenses en technologie de l'information dans le monde », avait-il ajouté.

M. Ellison avait promis en juin 1999 de sabrer 1 milliard dans les

dépenses pour faire d'Oracle « l'ultime cybercompagnie ». À cet égard, il a notamment centralisé les ventes et d'autres opérations à Redwood City, ce qui lui a permis d'économiser 50 millions, selon une étude réalisée à la Harvard Business School.

Au cours de l'exercice terminé le 31 mai dernier, Oracle a atteint une marge d'exploitation annuelle de 37 %, un sommet, soit bien plus que les 21 % obtenus en 1999, lorsque M. Ellison a fait part de ses intentions de sabrer les dépenses. Pour sa part, Microsoft a réalisé une marge d'exploitation de 44 % au cours de l'exercice terminé le 30 juin. Cette marge indique le niveau des ventes après soustraction des dépenses d'exploitation.

Mais les marges d'Oracle sont maintenant en baisse. Ainsi, la marge d'exploitation a été de 29 % dans le premier trimestre terminé le 31 août, contre 33 % un an plus tôt.

Mais la plupart des concurrents accusent un retard sur Oracle à ce chapitre. Ains, la marge d'exploitation de PeopleSoft n'a été que de 12 % l'an dernier. Chez Siebel Systems, elle se situait à 17 %, et à 20 % chez SAP AG, en excluant les paiements fondés sur les actions et les coûts d'acquisition. Chez IBM, la marge était de 13 %. Microsoft fait mieux qu'Oracle en raison du monopole de son système d'exploitation Windows, selon les analystes.

Jeff Henley, directeur financier d'Oracle, a déjà soutenu que la marge d'exploitation de la compagnie ne s'améliorerait pas tant que les ventes n'augmenteront pas, même si la compagnie cherche à réduire encore plus ses coûts. Au cours du trimestre terminé en novembre, Oracle a sabré environ 500 emplois, surtout en Europe, a indiqué M. Henley.

REER emprisonné, Nortel, billet, ING Direct

MICHEL GIRARD > FINANCES PERSONNELLES

mgirard@lapresse.ca

Q Au sujet de votre article de samedi dernier (*Investir dans Nortel sans risque*), pourquoi ne pas tout simplement acheter les actions ? Moins compliqué, me semble. Merci.

Robert R.

R Dans cet article, j'invitais les lecteurs à investir dans le « Billet de dépôt » dont le rendement sera axé sur la progression d'ici décembre 2009 de l'action de Nortel. Si vous achetez des actions de Nortel directement, vous ne bénéficiez d'aucune protection à la baisse. Votre investissement fluctuera au gré du cours de l'action de Nortel. À la hausse ou à la baisse, selon la période. Par ailleurs, en investissant dans le « Billet de dépôt Nortel », votre investissement initial jouit d'une protection totale de capital. Ainsi, même si l'action de Nortel devait chuter par rapport au prix de départ (le prix d'achat des actions de Nortel), vous allez pouvoir récupérer votre capital d'investissement à l'échéance du placement.

Mais si le prix de l'action de Nortel augmente, votre investissement initial prendra évidemment de la valeur, dans une proportion similaire ou presque.

Le « Billet Nortel » offre donc aux investisseurs une bonne occasion d'investir sans risque dans la compagnie la plus en vue au Canada.

Faillite de Nortel ?

Q À propos de l'article d'aujourd'hui « Comment investir dans Nortel sans risque », si Nortel faisait faillite, est-ce que mon capital investi serait toujours garanti ?

Et comment dit-on « billet de dépôt » en anglais ?

Guy, francophone vivant en Ontario

R Il n'y aucun lien entre Nortel et le billet de dépôt, si ce n'est que le rendement du billet sera tributaire de la plus-value que gagnera Nortel d'ici décembre 2009. Nortel pourrait faire faillite que cela ne toucherait en rien votre capital d'investissement initial, lequel profite d'une pleine protection.

Fermeture de la Bourse

Q Je voudrais avoir la fermeture du TSE les 31 décembre 1997, 1998, 1999, 2000 et 2001. Je cherche, mais je ne trouve pas ! Selon vous, où pourrais-je trouver cette information ?

Daniel

R Voici la fermeture de l'indice TSE 300 de la Bourse de Toronto pour les années demandées :
> 31 décembre 1997 : 6699,44 points
> 31 décembre 1998 : 6485,94 points
> 31 décembre 1999 : 8413,75 points
> 29 décembre 2000 : 8933,70 points
> 31 décembre 2001 : 7688,41 points

Le REER emprisonné

Q J'ai travaillé au Casino de Montréal pendant cinq ans. J'ai un fonds de pen-



POUR RETROUVER
LES TEXTES DES CHRONIQUEURS
www.cyberpresse.ca/chroniqueurs

sion de 10 000 \$ dont la moitié a été payée par l'employeur et placée à la Sun Life. Je suis obligé de le sortir et de le mettre dans mon institution financière, en l'occurrence la caisse pop, qui m'oblige à le mettre dans un fonds immobilisé. Pourquoi ?

J'aurais aimé le retirer pour un RAP, mais on me dit que je ne peux pas. Impossible d'y toucher avant ma retraite. Pourquoi ? C'est quand même mon argent.

SVP, éclairez ma lanterne.

Philippe A., de Trois-Rivières

R Il n'y a rien à faire. La Loi sur les régimes complémentaires de retraite, une loi provinciale, impose une série de restrictions au « compte de retraite immobilisé » que l'on ouvre à la suite du transfert d'un fonds de retraite en provenance de notre ancien employeur. Au nombre des restrictions, il y a l'interdiction d'utiliser les fonds dans le cadre du RAP (régime d'accès à la propriété) et l'interdiction de sortir les fonds, sauf par l'entremise d'un FRV (fonds de revenu viager, le pendant d'un FERR) ou d'une rente viagère.

Qui vend les billets?

Q Dans vos 23 conseils pour 2003 (paru le 23 novembre 2002 dans un cahier spécial Finances personnelles de *La Presse Affaires*), au point n° 1 vous parlez de billets de dépôts des maisons de courtage. Je suis

intéressé à prendre plus d'information à ce sujet. Pourriez-vous me donner les coordonnées des maisons de courtage qui en offrent ?

Diane

R La Financière Banque Nationale, filiale de la Banque Nationale, est actuellement la maison de courtage la plus dynamique dans le secteur des billets de dépôt. Elle vient tout juste de terminer la vente de deux billets intéressants, le Billet S&P/TSX 60 et le Billet Nortel. Lorsque des nouveaux billets seront mis sur le marché, j'en ferai fort probablement la critique.

ING Direct

Q J'aimerais avoir votre opinion concernant ING Direct. Est-ce une bonne idée d'investir chez eux ? Est-ce que vous le recommandez ?

J'ai toujours fait affaire avec Desjardins, mais je me demande si je peux « magasiner » cette fois.

Jean-Michel M., Lévis

R Cette banque virtuelle est une filiale du groupe financier néerlandais ING. ING est membre de l'Assurance-dépôt, au même titre que les grandes banques canadiennes. Vous bénéficiez donc des mêmes protections que dans les banques et les caisses Desjardins. ING offre un généreux rendement sur vos placements à court terme, soit 2,75 %. Et il n'y a pas d'attrape.

Scandale à Wall Street : les millions n'apaiseront pas tous les investisseurs

«Cet accord est une tape sur la main», juge Jacob Zamansky

CHRISTOPHE VOGT
Agence France-Presse

NEW YORK — Les grandes firmes d'investissement de Wall Street vont payer 1,4 milliard de dollars pour faire oublier les errements de leurs services de recherche financière, mais cela ne suffira pas à apaiser des petits porteurs dont les économies sont parties en fumée à cause de mauvais conseils.

Jacob Zamansky, un avocat qui s'est fait un nom en s'attaquant au monde de la finance, a profité de la tribune offerte par la chaîne de télévision d'information financière CNBC pour menacer les banques de poursuites judiciaires menées par des actionnaires en colère.

Vendredi, le Gotha des banques d'affaires américaines et européennes et les autorités de régulation ont annoncé un accord global : abandon des menaces de poursuites en échange de 900 millions d'amende, de 450 millions de dollars de financement de note de recherche financière indépendante et même de 85 millions de dollars pour « l'éducation des investisseurs ».

« Cet accord est une tape sur la main », a jugé M. Zamansky, notant que les amendes sont une goutte d'eau au regard des milliers de milliards de dollars partis en fumée depuis l'explosion de la bulle internet.

Eliot Spitzer, le ministre de la Justice de l'État de New York, qui est à l'origine de l'opération main propre ayant secoué Wall Street, va d'ailleurs fournir des munitions aux petits porteurs lésés.

Des analystes jouaient double jeu

Il a confié à AFX, filiale financière de l'AFP, qu'il allait publier les courriers électroniques qui prouveront à quel point certains analystes jouaient double jeu : une image très rose d'une entreprise en public pour attirer de lucratifs contrats à leur banque, et des messages dévastateurs en interne sur l'état réel de la société.

Pour Henry Hu, professeur de droit à l'Université du Texas, cela va « être extraordinairement utile aux clients mécontents et aux avocats » pour lancer des poursuites.

La méthode Spitzer a déjà fonctionné avec Merrill Lynch. Il a publié quelques e-mails à conviction, provoqué un tollé et forcé la main de la première maison de courtage du pays, qui a déjà payé 100 millions de dollars pour éviter le tribunal. Elle en paiera 100 de mieux dans le cadre de l'accord obtenu à l'arraché vendredi après des mois de négociation.

« Avec autant d'hystérie, c'est une réponse populiste », juge Roy Smith, ancien partenaire de Goldman Sachs et professeur à l'Université de New York.

« C'est une manière rudimentaire de faire les choses. Les courriers électroniques ne parlent pas pour l'entreprise », dit-il, soulignant qu'il y a eu « des activités malhonnêtes mais il est très improbable qu'il y ait eu collusion de 12 firmes pour publier de la recherche (financière) biaisée ». Pour lui, il ne faut pas tout mettre sur le dos des analystes et des banques.

Quant au financement de la recherche indépendante (450 millions sur 5 ans avec obligation de diffusion auprès des petits investisseurs), il n'y croit pas non plus parce que indépendante ne veut pas dire de meilleure qualité.

« Cela va donner aux petits porteurs une recherche de mauvaise qualité, pour laquelle personne ne veut payer et dont les investisseurs institutionnels (les professionnels ndlr) ne veulent pas », estime-t-il.

Margaret Blair, qui enseigne à la faculté de droit de Georgetown University, est aussi sceptique sur la nature humaine.

Pour elle, « les médias ont fait des analystes des stars. Je crois que la prochaine fois que nous aurons un boum sur le marché, la même chose se reproduira ».

Pour l'instant les actionnaires des banques sont soulagés. Les titres financiers ont affiché de beaux gains vendredi.

On s'arrache la « mini-Bush »

Agence France-Presse

LOS ANGELES — Pour Noël, un entrepreneur californien a eu l'idée de lancer la « poupée Bush » qui parle et qui, comme le président américain, écorche parfois les mots ou la grammaire : le succès a dépassé toutes ses attentes.

Trois jours après la mise en vente de cette poupée sur Internet, John Warnock était en rupture de stock, ayant épuisé un premier lot de 20 000 « mini-Bush ». « Nous avons été littéralement submergés », commente le Californien, qui a lancé ce produit il y a une quinzaine de jours. « Le succès de la poupée est invraisemblable », ajoute-t-il.

La figurine de 31 centimètres, habillée d'un costume croisé anthracite et d'une cravate rouge à pois, est capable de décliner 17 phrases enregistrées. Parmi elles, de nombreuses déclarations patriotiques ou liées à la guerre au terrorisme, ainsi que des phrases plus personnelles comme « Moi, je viens du Texas. »

Mais au milieu de déclarations solennelles comme « Le terrorisme ne passera pas » ou « Je ne céderai pas, je ne me reposerai pas, je ne m'arrêterai pas dans cette lutte pour la liberté et la sécurité du peuple américain », ont également été glissées quelques-unes des perles du leader mondial.

La boîte de vitesses multitronic.
Passez en énième vitesse.

La transmission à variation continue (CVT) multitronic^{MC} de Audi réinvente la boîte de vitesses. Fini les rapports définis. Place à une infinité de démultiplications. En variant continuellement le périmètre d'embrise de sa chaîne, la multitronic s'avère plus sportive et économique qu'une boîte manuelle, et élimine les à-coups d'une automatique conventionnelle. Découvrez les nouveaux rapports entre sportivité, confort et économie. Faites l'essai de la A4 1.8 T avec multitronic. **SUIVRE, JAMAIS.**^{MC}

LOCATION-BAIL DE

399\$
PAR MOIS*

AUTOMOBILES LAUZON
2435, boulevard Chomedey
Laval (QC)
(450) 688-1120
www.lauzon.qc.ca

AUTO STRASSE INC.
5905, autoroute Transcanadienne
Saint-Laurent (QC)
(514) 748-6961
www.autostrasse.com

LES AUTOMOBILES POPULAR
5441, rue Saint-Hubert
Montréal (QC)
(514) 274-5471
www.popular.qc.ca

LES AUTOMOBILES NIQUET
1905, boulevard Sir Wilfrid Laurier
Saint-Bruno (QC)
(450) 653-1553
www.niquet.com

PARK AVENUE AUDI
8805, boulevard Taschereau
Brossard (QC)
(450) 656-4811
www.parkavenuevw-audi.com

AVANTAGE AUDI :
SERVICES D'ENTRETIEN
PÉRIODIQUE SANS FRAIS
PENDANT
4 ANS
OU 80 000 KM

Données de consommation estimées des berlines A4 1.8 T : 10,2 L/100 km en ville et 7,3 L/100 km sur route (multitronic); 11,6 L/100 km en ville et 7,6 L/100 km sur route (Tiptronic). Votre consommation peut varier. *Taux de location-bail fermé offert par Audi Finance chez les concessionnaires participants. Location de 36 mois au taux annuel de 6,36 %, avec acompte de 4 965 \$ ou échange équivalent, dépôt de garantie remboursable de 450 \$, première mensualité de 399 \$ et frais de transport de 555 \$. Obligation totale découlant du bail : 14 364 \$. Montant dû au début du bail : 6 369 \$. Taux calculé en fonction du PDSF de la Audi A4 1.8 T berline 2003 de 34 155 \$, avec boîte de vitesses multitronic. Autres options en sus. Immatriculation, taxes, inspection de prélivraison, assurances et frais administratifs (y inclus les frais d'inscription, jusqu'à 46 \$, au Registre des droits personnels et réels mobiliers) en sus. Livraison avant le 7 janvier 2003. Frais de 0,20 \$/km pour le kilométrage supérieur à 20,000 km par an assumés par le locataire. Contribution du concessionnaire requise pouvant modifier la transaction finale négociée. Demandez les détails au concessionnaire. « Audi », « A4 » et l'emblème des quatre anneaux sont des marques déposées de AUDI AG. « multitronic » est une marque de commerce de AUDI AG. « Suivre, jamais. » est une marque de commerce de Audi of America Inc. « Advantage Audi » est une marque de service de Audi of America, Inc. © Audi Canada 2002. Pour en savoir plus sur Audi, composez le 1 800 367-AUDI ou visitez-nous à l'adresse **a u d i c a n a d a . c a**

+

LES PETITES ANNONCES

DÈS 8 HEURES!

100 IMMOBILIER **200** MARCHANDISES ET SERVICES **300** OFFRES D'EMPLOI **400** SERVICES PERSONNELS **500** VÉHICULES AUTOMOBILES **600** LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS **700** AFFAIRES **800** AVIS **900** DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

DÈS 8 H 9 8 7 - VENDU

Retraite active

CR5678_6

BÉNÉVOLAT

SERVICES OFFERTS AUX PERSONNES ÂGÉES en perte d'autonomie et/ou démunies (sur référence du CLSC Bordeaux-Cartierville ou d'un professionnel de la santé) par le Centre d'action bénévole Bordeaux-Cartierville :

- Popote gratuite disponible quatre jours/semaine;
- Accompagnement médical et/ou sortie;
- Aide téléphonique aux aînés, visites d'amitié et dîner d'amitié;
- Accompagnement en phase terminale à l'hôpital ou à domicile;
- Clinique d'impôt, service de références, etc.

Informations, du lundi au vendredi : (514) 856-3553

NOËL : Face à Face, un organisme qui offre une fête le jour de Noël pour les personnes seules et démunies, à un urgent besoin de bénévoles avec voiture pour aller chercher les dons de nourriture et de cadeaux. Lette au (514) 934-4546

MIEUX-ÊTRE

SPÉCIAL - Bronzage Bélanger
➔ OBTENEZ 200 minutes pour le prix de 150 minutes!
➔ À la séance: 50% rabais - 8am à midi
2488 Bélanger.... 514-729-4447

RÉSIDENCES

3525, Havre des Îles
Chomedey, Laval
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 et terrasses
 • Chauffés et éclairés
 • Piscines intérieure et extérieure
 • Stationnements
 • Terrain de tennis
 • Dépanneur
 • Salon de coiffure
 Rens.: (514) 835-5889

SERVICES

Complexe Funéraire des Trombais
Cimetière Hawthorn-Dale
Information sur les préarrangements
Mary Jean
(514) 498-7682 ou (514) 971-9873

Le pc
 6916 rue Fabre
 (514) 376-3773
 Conception et vente d'ordinateurs. Suivi et conseils attentions. Service à domicile.

La Presse

Petites annonces

www.capresse.ca



Petites annonces
www.capresse.ca

SPECIAL CROISIÈRE EN ALASKA POUR 2109\$
Départ 17 août 2003 (Permis du Québec)
Jean Sébastien 514-862-4819; 450-975-4819

SPORTS ET LOISIRS

CANADA BILLIARD
 • BOUTILLAGE INC. •
 • 1973 •
La plus belle et la plus vaste salle de montage canadienne du Nord
 4050, boul. Industriel, Laval • Tél.: (450) 963-5060
www.canadabillard.ca

100
Immobilier

147
CHALET À LOUER

À TREMBLANT, condo neuf, meublé 5 min. des pentes. 514 918-3297, 819-681-7272

CHARLEVOIX, pour les Fêtes et ski, vue fleurie ou lac, foyer. 418-435-3810, 819-943-9271

LOUERAIS ou vendrais, beau site pour camping, grand chalet 10 ch., 2-3 floors, 5 s/bains, commodités. 450-537-1333

MAGOG, condo sur lac Memphrémagog, près pentes de ski; 1200 pi car, meublé, non-chauffé, non éclairé, 1200\$ mois, 4 mois+. 819-943-9271

MONT ST-ANNE, chalet ski moto-neige 3 ch., foyer 1 km pentes skis. Sem 1500\$, week-end 1000\$. 418-678-3005 ou 1-888-540-2345 ext 0300

MONT ST-ANNE, condo, 3 ch., foyer, vue, aussi Fêtes disponibles. 819-357-0957

MORIN HEIGHTS, 3 ch., foyer, 2 s/bains, jacuzzi, près sports, 23/12 saison 540-226-5517

ST-DONAT, chalet 2 ch. **www.creationsoftmatrux.com/users/pierre2**

ST-DONAT, Lac Archambault, condo luxueux, vue magnifique, 5 s/bain, foyer, câble TV, de 3 à 5 mois, 5000 \$ à 7000 \$, 514 725-6907 ou 819-424-5305

ST-HIPPOLYTE, équipé, bord lac, entrait retiré, foyer, 2500\$, 514-271-3917, 514-863-3579

ST-JOVITE, bord lac, 2 à 8 ch., équipé, plage 819-425-3900

ST-JOVITE 15 chalets, foyer, ski, motoneige 819-688-2809

ST-SAUVEUR, piedmont 555 pi, des pentes Mt-Olympia petite canadienne, grand luxe, pour 4, tourbillon, 3 semaines, 13 000 \$ à 514-919-9990

STE-ADÈLE, près Parc Linéaire, beau, grand, équipé; 4 ch., 2 s/bain, foyer, 450-228-3095

TREMBLANT nord, Lac, chalet, 2 ch., 2 s/bains, tout inclus, 2900\$ tout inclus. 514-232-3660

VAL MORIN, 4 ch., 2 ch. foyer, lac, court terme. 514-355-1719

148
CHAMBRES, PENSIONS

APP, hôtel, cuisinière, s/bain, tél., tv., câble, stat. 1805 + / sem. 595\$ + / mois + extra. Hôte-Magasin 514-922-8649

MOTEL (514) 489-4258
 Chambres à la semaine, tél. poêle, ignif. super écon, stat.

PIERREFONDS, meublée, a/c, TV, câble, libre 5 jours/80\$

ST-HUBERT, ch. meublée, lit double 500\$/semaine avec accès au reste du cottage sans frais supplémentaire. 514-962-2366

CANDIAC, rue Picard, condo 4½, pi. bois franc, moderne. Libre 450-677-4694

LONGUEUIL, 3 ch., 2001 rue Lavallée, 485 \$ non chauffé, libre. 450-677-4694

LONGUEUIL, 4½, meublé, tout compris, possibilité court terme, 600\$ par mois. 450-677-4694

LONGUEUIL, 5½, chauffé, eau chaude. Demi-séjour, stat. Parc. Pas de chien. 450-448-4365

LONGUEUIL, 5½, 840 rue Fréchette, 695 \$ chauffé, eau chaude, libre jan. 514-283-4752

LONGUEUIL, beau 3½, 2e étage, balcon, stat. libre. 325\$ 514 283-4752

ST-LAMBERT, (vieux), 5½, réno. tranquille, chauffé, eau chaude, libre janvier ou février 975 \$, 514-862-9438, 450-671-8860

139
À LOUER LAURENTIDES LANAUDIÈRE

À LOUER pour la période des Fêtes, ainsi qu'au mois et à la semaine, libre jan. à mai, 1200 \$, 514-922-8649

CENTRE-VILLE, maison meublée à partager, 2 étages, 2 ch. disp. 1er janvier. 514-842-0841

VERDUN, 2 pces (dans 6½), tout incl. + internet H/V, tout inclus. 514-766-6915

156
APPARTEMENTS MEUBLÉS

À 2 pas métro Jean-Talton, 1½, 7171, Châteaubriand, réno. 4½, 475 \$, 514-490-1300, pagette 514-362-9884

157
ON DEMANDE À PARTAGER

1 COLOG homme, bisexuel, 20-40, métro J. Talon, occ. imm. Pierre 514-270-9730

CENTRE-VILLE, maison meublée à partager, 2 étages, 2 ch. disp. 1er janvier. 514-842-0841

ST-LÉONARD, 2 pces (dans 6½), tout incl. + internet H/V, tout inclus. 514-766-6915

158
ESPACES COMM. INDUSTRIELS À LOUER

ADJ. Outremont. Beau 4000' car. commercial, atelier, bureau, accès portes vitrées H/V. Lussale - local incl. 450-5525-8457

METROPOLITAIN, est de Mil, secteur ind., bureau-entrepôt, 10 000 pi. car., 514-640-8730

186
BUREAUX À LOUER

PLATEAU, Cherrier-St-Hubert, 900 à 2700 pi car. prestige, libre 6 stat, prof., Lise, 514-573-5900

200
Marchandises et services

203
AUDIOVISUEL

1 ACHETEUR de caméras 35 mm, 2 1/4 et numérique. Canon, Nikon, Pentax. 514-707-7973

ABSOLUMENT BESOIN cannes 35 mm, 2½, 4 x 5, ciné ma, paye le plus. 514-344-0334

ACHETERAIS appareils photo et aut. Leica, Hasselblad, Nikon et autres. 514-898-5351

205
INSTRUMENTS DE MUSIQUE

PIANO À QUEUE Yamaha 2001, GPI, 5½, noir, 13 800\$. 514-874-4429

PIANO DORT HEINTZMAN impeccable, 3250 \$ 450-653-8001

206
MEUBLES, ÉLECTROMÉNAGERS

DÉPART, contenu de 6 pces à vendre. S. Gélinaud, 450-223-5608

212
ANTIQUITÉS, OEUVRES D'ART, BIJOUX

1, 2, 3, 4, ANTIQUITÉS ET Achat antiquités, meilleur prix 514-247-6354

ACHAT ANTIQUES Bronzes et S. Gélinaud, 450-223-5608

214
LIVRES

A BON PRIX. Librairie enr. de livres et S. Gélinaud, 450-223-5608

ACHAT livres et beaux objets de valeur et S. Gélinaud, 450-223-5608

217
INFORMATIQUE

LIQUIDATION ORDINATEUR Notebook, Mac, P.C., Pentium, Portable, Powermac, Monteur. 123COMPUTER 514-885-9550

NOTEBOOK, écrans, imprimantes laser, usages. INTERLOGIC 514-341-9918

201
La Place du marché

Devine qui fait mijoter le repas ?
Pierre de Rigaud traiteur
 Fine cuisine bourgeoise
Plats cuisinés frais pour vos réunions du temps des fêtes
www.pierrederigaud.ca
Tél.: 514-238-0241

Produits de canard à fois Gras
Foie Gras frais, découpes fraîches, mousses, magrets séchés, confits, cassoulets, etc.
ÉLEVAGES PÉRIGORD (1993) inc.
 128, rue Principale, St-Louis-de-Gonzague
 Tél.: (450) 377-8766

240
Marché aux puces

4 PNEUS hiver: 80\$, 4 pneus 4 saisons: 70\$, 4 jantes: 70\$, 4 mags: 200\$, 514-435-3561

AMPLI intégré (Moon) valeur 3400 \$ demandé 2200 \$ 514-992-6236

AMPLI pré-ampli Nad THX, pré-ampli cinéma maison DTS, digital Aurco, 450-730-5469

ABAINE! Horloge Grand-Père Chêne forstier (grandes laines, mouvement Allemand. Valeur 3000\$, prix demandé: 1400\$. 450-467-7309

CAGE Vani Kennel et accessoires pour chien 35 kilo et +, 120 \$ nég. 514-979-2589

CLASSEUR 4 tiroirs, 90 \$; classeur latéral 2 tiroirs, 110 \$. 514-979-2589

COURS DANSE-VIDEO 2/\$ donne 100 cartes 514-523-1010 www.canad-a-mexica.net

EXERCISER York complet, 120 \$, TV RCA 21" 80\$, moteur à vent, 999\$. 514-257-1177

FILMS, VHS, anglais/français (85), Ex: "Gladiator", "Hannibal 1", 150 \$/lot, 450-668-8385

KANUK, Garolou gris, tout neuf, taille 2, valeur 650 \$, demandé 450 \$. 514-293-8968

LUSTRE, 24 po. diamètre, 4 ni-vaux, avec liges en verre, très beau. 300 \$, 514-735-8145

MANTEAU long, manteau 12-14 ans, poils très doux, 500 \$ 450-681-1161

MANTEAU long très long, grand 10-12, valeur 3500\$, comme neuf, 999\$. 514-909-7106

MEUBLES de bureau, en très bon état, bureaux, classeurs, créduces etc... 514-748-2878

ORDI! Pentium II, 400 \$ Écran 15" (particulier), 280 \$, internet haut-vit 514-909-7106

ORDINATEUR Pentium 200 MHz, écran 15", 350 \$, particulier 514-254-9769

TOUR à bois Général 1500 \$ nég. Soudeuse Lincoln Electric 2000 \$ nég. 514-424-9802

220
Animaux

A.B.L. 514-256-7997. Bichon, Shih-Tzu, Corgi, Caniche, Pékinois, Pug, Teckel, etc.

AIREDALE, Terrier, chiots né 27 oct., env. 50\$, tatoués, élevage fam. 600 \$. 450-293-8968

BERGERS ALLEMANDS nés le 13 nov., parents sur place. 514-351-6954, 514-603-8499

BOXER chiots et BOSTON TERRIER enr., vacc., service d'accouplement, 450-826-4791

CADEAUX DE NOËL: beau petit caniche noir, 2 mois, vaccin, 450-587-2339

CHATONS 6½, Persan, Himalayen, 250 \$, sem 150\$. 514-526-7997

CHATONS Siamois, enr., vaccinés, chov de couleurs, prêts à partir. 514-707-0481

CHIHUAHUAS nés le 25 sept., 2 mâles, très petits, vaccinés, vermifugés, 450-539-1168

CHIOT berger belge mâle noir, 4 mois, propre, gar. écrite Hélen répondre 819-445-2856

CHIOTS Berger Allemand, nés 15 oct., vaccinés, vermifugés, 350\$ chacun. 450-699-6683

CHIOTS Boxer enr. 600 \$, Berger Allemand engr. lignée championne, 300 \$, et 4 Yorkies mâles. Teckel miniature. Berger Adrien 7 jrs. (11). 450-248-4245 ou message.

CHIOTS Golden Retriever, 2 mois, vaccinés, 450-699-6683

CHIOTS Golden Retriever, 2 mois, vaccinés, 450-699-6683

CHIOTS Golden Retriever, 2 mois, vaccinés, 450-699-6683

CHIOTS Golden Retriever, 2 mois, vaccinés, 450-699-6683

CHIOTS Golden Retriever, 2 mois, vaccinés, 450-699-6683

CHIOTS Golden Retriever, 2 mois, vaccinés, 450-699-6683

CHIOTS Golden Retriever, 2 mois, vaccinés, 450-699-6683

CHIOTS Golden Retriever, 2 mois, vaccinés, 450-699-6683

CHIOTS Golden Retriever, 2 mois, vaccinés, 450-699-6683

CHIOTS Golden Retriever, 2 mois, vaccinés, 450-699-6683

CHIOTS Golden Retriever, 2 mois, vaccinés, 450-699-6683

CHIOTS Golden Retriever, 2 mois, vaccinés, 450-699-6683

CHIOTS Golden Retriever, 2 mois, vaccinés, 450-699-6683

CHIOTS Golden Retriever, 2 mois, vaccinés, 450-699-6683

CHIOTS Golden Retriever, 2 mois, vaccinés, 450-699-6683

CHIOTS Golden Retriever, 2 mois, vaccinés, 450-699-6683

CHIOTS Golden Retriever, 2 mois, vaccinés, 450-699-6683

CHIOTS Golden Retriever, 2 mois, vaccinés, 450-699-6683

CHIOTS Golden Retriever, 2 mois, vaccinés, 450-699-6683

CHIOTS Golden Retriever, 2 mois, vaccinés, 450-699-6683

CHIOTS Golden Retriever, 2 mois, vaccinés, 450-699-6683

CHIOTS Golden Retriever, 2 mois, vaccinés, 450-699-6683

CHIOTS Golden Retriever, 2 mois, vaccinés, 450-699-6683

CHIOTS Golden Retriever, 2 mois, vaccinés, 450-699-6683

CHIOTS Golden Retriever, 2 mois, vaccinés, 450-699-6683

CHIOTS Golden Retriever, 2 mois, vaccinés, 450-699-6683

CHIOTS Golden Retriever, 2 mois, vaccinés, 450-699-6683

CHIOTS Golden Retriever, 2 mois, vaccinés, 450-699-6683

CHIOTS Golden Retriever, 2 mois, vaccinés, 450-699-6683

CHIOTS Golden Retriever, 2 mois, vaccinés, 450-699-6683

CHIOTS Golden Retriever, 2 mois, vaccinés, 450-699-6683

CHIOTS Golden Retriever, 2 mois, vaccinés, 450-699-6683

CHIOTS Golden Retriever, 2 mois, vaccinés, 450-699-6683

CHIOTS Golden Retriever, 2 mois, vaccinés, 450-699-6683

CHIOTS Golden Retriever, 2 mois, vaccinés, 450-699-6683

CHIOTS Golden Retriever, 2 mois, vaccinés, 450-699-6683

CHIOTS Golden Retriever, 2 mois, vaccinés, 450-699-6683

CHIOTS Golden Retriever, 2 mois, vaccinés, 450-699-6683

CHIOTS Golden Retriever, 2 mois, vaccinés, 450-699-6683

CHIOTS Golden Retriever, 2 mois, vaccinés, 450-699-6683

CHIOTS Golden Retriever, 2 mois, vaccinés, 450-699-6683

CHIOTS Golden Retriever, 2 mois, vaccinés, 450-699-6683

200

Marchandises et services

228 BUREAU
TÉLÉPHONIE

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication, Mob. Du solide.
Tous pour le bureau, magasin,
école. Aussi usagé. Recouvre-
ment de partitions. Panneau et
tablets pour Centres d'appels.
Gestion C.L.C. 514-278-7614

257 TRANSPORT
DÉMÉNAGEMENT

A.R.T. DÉMÉNAGEMENT
ASSURÉ, PERMIS
514-705-0654, 514-954-0654

265 PRÉPARATION
DE CV

C.V. QUALITÉ, 514-956-0666
PROFESSIONNEL INC.

270 SOINS
THÉRAPEUTIQUES
MASSOTHÉRAPIE
PRODUITS NATURELS

ABAISSEZ stress et fatigue,
par des mains magiques.
514-277-7505, 514-527-3713

ABANDONNEZ-VOUS
Aux 4 Mains, meilleur massage
en ville. 514-522-7311

ACCUEILLANT, suédois,
californien, nouveau personnel.
Engagements. 514-929-9393.

À DÉCOUVRIR, massages trop
pleins. Professionnel massage
pour tout le corps. 1242 St-Hy-
lary, app. 304. (514) 394-9484

LA BONNE SANTÉ, reqs.
Agréable. Certificat Canada.
852 Rachel E., 514-598-0707.

APOGÉE Le meilleur service,
10h00-22h00, 1305 Mazurète,
I/Acadie, repus. 514-385-3805

300

Offres d'emploi

306 SANTÉ,
SERVICES
COMMUNAUTAIRES

ASSISTANT(E) TECHNIQUE
en pharmacie. Poste
plein pour pharmacie Uniprix
située à Ste-Julie. Contacter
M. Parent au 514-649-3016

PHARMACIENNE temps
plein ou partiel, à Ste-Thérèse.
Exc. salaire et conditions.
514-437-5555, 514-297-3939.

DÉTAÎLÉE, avec ou sans expé-
rience. Rosemont. Contacter
Lucie au 514-725-6799.

307 EDUCATION
ENSEIGNEMENT

RESEAU de garderie à R.D.P.,
cherche professeur(e) de
danse. Faxer CV au
514-494-1780

308 GARDERIES

EDUCATRICE formée avec
DEC ou attestation technique
de garde. CV 514-744-1179 ou
tel. 514-384-2773 Robert

310 BUREAUX

SECRÉTAIRE JURIDIQUE, à
temps plein, exp. min. de 5 ans
en notariat, pour bureau de no-
taire à Terrebonne. Contacter
Me Dagenais au 514-502-2306.

400

Services personnels

406 LIGNES DE
RENCONTRES

DRAGUEZ TOUTE LA NUIT
à l'échange de nuit
Appelz MAINTENANT GRA-
TUEMENT* afin de contacter
instantanément de formidables
personnes pour de torrides con-
versations individuelles.
514-840-2999. Intro-
duisez le code 150
310000, 4 rous mot, 12
5000 appels par jour, donc il y
a beaucoup de choix et une
l'échange de nuit. Venez jour.
Personnes de 18 ans et +. Des
frais interurbains peuvent s'ap-
pliquer.

LAVALIFE
Là où les gens cliquent
Appelz maintenant pour
rencontrer des centaines
de personnes dans
la région de Montréal

Spécial des nouveaux-venus
Seulement 19 \$ pour 1 heure!
Consultez les annonces
gratuitement

514-840-2800
introduisez le code 1100
Personnes de 18 ans et +

410 ASTROLOGIE
OCCULTISME

GRATUIT MEDIUM
Nouvel Appels
(514) 990-4841

419 BILLETTS
DE SPORT,
SPECTACLE

www.billets.ca
Cirque du Soleil, Momania,
Broute hockey 514-935-9999

500

Véhicules automobiles

511 CAMIONS, JEEPS,
FOURCONNETTES

AZTEC PONTIAC 2001
demandé, tout équipé, balance
de location. 450-419-5147

CARAVAN SE 96, gar., 9000s,
97 000km, www.desautos.com
514 945-3949, crrr.

CARAVAN Sport 96, V6, 7 pl.,
58 000 km, gr. élect., démar.
CD, A-1, 11 000s. 514-728-1898

CHEVROLET Astro LT 97, ar-
longé 4x4, 8 pass., V6, tout
équipé, comme neuf, gar. 1 an,
rabais 2000s. GILLES
Houle Toyota 514-640-5010
12 230 Sherbrooke Est. Mtl

CHRYSLER 1500 WT 95, man. A-1,
V6, 17 000 km, A1, 5600s,
450-472-3743, 514-898-7505

CHRYSLER Town & Country
LTD AWD 99, 4 roues motrices,
8 pneus, 80 000 km, un proprio,
comme neuf. 18 999\$S.

Audi Laizon 450-688-1120

DODGE Caravan 93, V6, 7 pass.,
3.3i, a/c, gris, CD, 8 pneus,
17 900s 450-668-9359# 227

DODGE Caravan SE 2003 et
2002, 3.3 L, 12 000 km,
20 800 \$, tout équipé, bal. gar.
Chambly Toyota-450-658-4334

DODGE Gr. Caravan Sport 01,
48 km, www.desautos.com
22, 20 000s, 514 945-2224

DODGE Grand Caravan SE
2000, 68 900 km, 16 900 \$ ou
loc. 330 \$/24 mois. 0 acompte.
514-517-2886 Crrr
belleauto2003@yahoo.com

DODGE RAM 150, 1992, blanc,
botte 127 po, très propre,
2000 \$, 450-661-8095

FORD Escape 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-630-2584

FORD ESCAPE 2002, équipé
sport, bleu, 11 000km, garantie,
32 000 \$, 450-6



Véhicules automobiles

550 AUTOMOBILES

TOYOTA Echo 2000, man., 4 ptes, 9900 \$, 450-449-3344
BOUCHERVILLE MITSUBISHI
TOYOTA Matrix XR 2003, aut., tout équipé, 2 en stock
BROSSARD TOYOTA
450-445-0577 514-821-8504

TOYOTA Paseo 98, aut., air, noir, bal garantie, 79 000 km.
BROSSARD TOYOTA
450-445-0577 514-821-8504

TOYOTA Solara SLE 2001 aut, 38 000 km, cuir, toit, mags, CD
BROSSARD TOYOTA
450-445-0577 514-821-8504

TOYOTA Tercel 98, 99 man, ou aut., 2-4 ptes, bal, gar.
BROSSARD TOYOTA
450-445-0577 514-821-8504

TOYOTA Tercel, CE, 97, 5 vit, air, 5900 \$
UPTOWN VOLVO
(514) 737-4321

TOYOTA Tercel CE 99, 4 ptes, 5 vit, choix de 2, garantie 1 an, incroyables 6995\$. Gilles
Houle Toyota 514-640-5010
12 230 Sherbrooke Est. Mtl

TOYOTA Tercel 99, 2 ptes, 5 vit, 62000km, 514-945-2224
215 \$/mois www.desautos.com

550 AUTOMOBILES

TOYOTA Tercel CE, 99, gris, 4 ptes, aut., 62 000km, gar., comme neuve spécial 8200\$ Gilles
Houle Toyota 514-640-5010
12 230 Sherbrooke Est. MtL

TOYOTA Tercel CE '97, 2 ptes, 108 000 km, 5 vit., 7000 \$ taxes incl. Ctr 514-944-6474

TOYOTA Tercel 1999, 86 000 km, argent, aut., 4 ptes, 8200 \$, 450-434-1590

TOYOTA Tercel 98-99, aut./man., 2/4 ptes, A-1, vaste choix
Chambly Toyota-450-658-4334

VOLKS Beetle GLS 99, aut., cuir, toit, 46000 km, 15995\$

Automobile E. Lauzon
450-430-1460

VOLKS Cabriolet 95, man., noir, 85000 km, 12995\$

Automobile E. Lauzon
450-430-1460

VOLKS Cabriolet 2001, noir, man., a/c. Spécial 21995\$

Automobile E. Lauzon
450-430-1460

550 AUTOMOBILES

Volkswagen des Sources
VOLKS

01. Passat GLS #P315 29 995 \$
01. Passat GLX #P322 34 995 \$
01. Jetta GLS TDI 19 995 \$
00. Jetta GLS, P332 18 495 \$
00. Jetta GLS P359 17 995 \$
00. Jetta GLS VR6 19 495 \$
00. Golf GL ar 15 995 \$
99. Golf aut, 35 000km 12 995 \$
99. Jetta GLS 5 vit. 14 995 \$
99. Passat aut. #P333 16 995 \$
98. Volks Cabrio P292 17 995 \$
98. Jetta TDI 13 995 \$
97. Volks Cabrio aut 16 995 \$
99. Ford Windstar LX 14 995 \$
99. Nissan Sentra XE 12 995 \$
99. Toyota Corolla LE 12 995 \$
98. Ford Explorer XL 16 995 \$
98. Acura 1.6EL sport 13 995 \$
97. Honda Accord SE 13 995 \$
96. Acura Integra 10 995 \$
96. Mustang GT aut. 11 995 \$

Automobile E. Lauzon
450-430-1460

VOLKS Cabriolet 2001, noir, man., a/c. Spécial 21995\$

Automobile E. Lauzon
450-430-1460

VOLKS Golf 2001 GLS, équipée, cone neuve, 15 900 \$

Automobile E. Lauzon
450-430-1460

VOLKS Golf 2001 GLS, équipée, cone neuve, 15 900 \$

Automobile E. Lauzon
450-430-1460

VOLKS Jetta GLI 2003, man., Spécial démo. 3 en inventaire.

Automobile E. Lauzon
450-430-1460

VOLKS Jetta GLS 2001, man., a/c, 20995\$. ★ 5 en inventaire.

Automobile E. Lauzon
450-430-1460

VOLKS Jetta GLS 1.8T 2001 man., cuir, toit ouvrant, mags 17 no, 21 995\$

Automobile E. Lauzon
450-430-1460

VOLKS Jetta GLS VR6 2001, cuir, toit ouvrant, 21 995\$

Automobile E. Lauzon
450-430-1460

VOLKS Jetta GLX VR6 2000, argent/ cuir noir, man, 22995\$

Automobile E. Lauzon
450-430-1460

VOLKS Jetta GL 1999, 5 vit, air, 69 000 km., rouge

JOHN SCOTTI AUTO
514-725-6777

Demandez Jeff ou Adel

VOLKS Jetta TDI 2000, man., a/c. Spécial 17 995\$

Automobile E. Lauzon
450-430-1460

VOLKS Passat GLS 4 Motion 2002. Spécial démo.

Automobile E. Lauzon
450-430-1460

VOLKS Passat GLS 1.8T 02, aut., spécial démo. 21 995\$

Automobile E. Lauzon
450-430-1460

VOLKSWAGEN

Arbour

Volkswagen Certifiée pur Garantie Zans 40 000 km

Plus de 80 produits en inventaire de 1995 à 2002

Golf, Jetta, Passat Eurovan, Beetle, Cabriolet

Êtes-vous fait pour Volkswagen?

450-681-8110 Laval

www.arbourvw.com

VOLVO

(450) 667-4960 FINANCEMENT À PARTIR DE 2.9%

02. V40, cuir, 22 000km

02. S60, aut., toit, cuir

02. V70 XC, 22 000km

01. S40, 22 995 \$

01. S60, aut, 44 000km

00. C70 convertible 39 995 \$

02. S60, T6, DSTC, élan

00. V70, Cross Country

99. S70, 5 vit, 18 995 \$

98. S70, aut, 98 000 km

98. V70 Cross Country

VOLVO

D'OCCASION

CERTIFIÉE

volvolval.com

VOLVO, 240 fam., 1990, grise, aut., 360 000 km, bon état, 819-842-4615, 819-572-8520.

VOLVO

D'OCCASION

CERTIFIÉE

VOLVO

02. S80, 2.9 arg., choix de (2)

02. S60, grande variété

02. V70 XC, 24 000km

02. V70 ASR arg, 37 500 \$

02. V70 ASR bleu 31 100km

02. S40, choix de 5

01. S60 2.40i noir 34 900 \$

01. S40, très bas km (3)

00. V70 XC bleu 48 200km

00. S70 5 vit, équipée 23 900 \$

99. S70 aut, cuir mags 23 900 \$

99. V70 AWD, 22 900 \$

99. V70 aut, cuir mags 23 900 \$

99. S70 GLT, choix de 3

99. S70 AWD argent 19 900 \$

99. C70 argent aut, 236hp

98. V70-T5, aut, 22 900 \$

98. S70, aut, argent 16 900 \$

Spécial: financement à partir de 2.9% sur modèles 2000, 2001 et 2002

UPTOWN VOLVO

(514) 737-4321

www.uptownvolvo.com

VOLVO 850 GLT, 97, noir, tout équipé, 10 900km, 17 500 \$

Volvo Pointe - Claire (514) 630-3666

VOLVO 850 GLT '93, verte, peinture neuve, 5 vit., cuir, toit, tout équipé, A-1, 189 000 km, 9000 \$, privé, 514-497-1445.

VOLVO 855 turbo 94, vert, aut, équipée, 24 000km, 11 900 \$

Volvo Pointe - Claire (514) 630-3666

VOLVO 960, 92, noir, aut, cuir, toit ouvrant, 220 000km, 6900 \$

Volvo Pointe - Claire (514) 630-3666

VOLVO 99 S70 GLT, bal, gar., aut., noire, 70 000km, 21 995 \$

C.T. Auto. 450-433-8180

VOLVO BON FINANCEMENT

2000 S80 T6 originale 22 900\$

99 S80 2.9, 70 000km, réduit

99 S80 T5, état neuf 55 000km

99 C70 noire, 2 ptes, rare, aut.

99 GLT S70 ++ + cuir, 20 500\$

98 GLT, 40 000km, 14 900\$

98 S70 T5 SE, état neuf bas km

98 S70 état neuf, cuir, 13 900\$

98 GLT 850 équipée, 10 900\$

98 S80 turbo + équipée 10 900\$

Sélect, finance, échange, gar., 450-433-2002, + BMW, Volvo

VOLVO 570 GLT 99, turbo 5 vit., 67 000km, aut., 23 000\$. Laval: 450-689-2761 soir.

VOLVO S70 T5 SE 99, aut., cuir, toit, gar, 24995\$.

Audi Lauzon 450-688-1120

VOLVO S80, T6 99, 50 000 km, 29 500 \$ ou local 514-457-9797

Lavigne 514-457-9797

550 AUTOMOBILES

VOLKS Golf 97, 101 000 km, 4 ptes, aut., a/c, alarme, 8 pneus, bal. gar., 7900\$. 514-522-3527

VOLKS Golf 99, aut., 47 000 km, noire, a/c, 12 995\$

Automobile E. Lauzon
450-430-1460

VOLKS Golf GL 2000, argent, man., 14995\$. Aussi 2000, 2001, 2002 ★ 10 en inventaire.

Automobile E. Lauzon
450-430-1460

VOLKS Golf GLS 2002, Spécial démo 3 en inventaire.

Automobile E. Lauzon
450-430-1460

VOLKS Golf GTI 2000, noire, 2 ptes, moteur 2.0, man., toit, 6 CD, groupe d'options complet, mags avec pneus été, roues avec pneus hiver, 73 000 km, 16 000 \$, 450-928-0793.

VOLKS Jetta 2000 VR6, 5 vit, 54 000 km, tout équipé, cuir, CD

Windsor + 4 pneus hiver, fin de location. 514-931-3953

VOLKS Jetta '99 VR6, aut., bon état, 37 000 km, 17 000 \$.

Soir et fin sem: 514-992-5788

VOLKS Jetta GLS 2000, man., 72 000 km, 16 995 \$

BROSSARD TOYOTA

450-445-0577 514-821-8504

VOLKS Jetta GLS 2000, 88 000km, 5 vit., tout équipée, 16 495 \$. Auto Nord Mazda, 450-436-8211

VOLKS Jetta GL 2000, man., a/c. Spécial 17 995\$.

Automobile E. Lauzon
450-430-1460

VOLKS Jetta GLS 1.8T 2001 man., cuir, toit ouvrant, mags 17 no, 21 995\$

Automobile E. Lauzon
450-430-1460

VOLKS Jetta GLX VR6 2000, argent/ cuir noir, man, 22995\$

Automobile E. Lauzon
450-430-1460

VOLKS Jetta GL 1999, 5 vit, air, 69 000 km., rouge

JOHN SCOTTI AUTO
514-725-6777

Demandez Jeff ou Adel

VOLKS Jetta TDI 2000, man., a/c. Spécial 17 995\$

Automobile E. Lauzon
450-430-1460

VOLKS Passat GLS 4 Motion 2002. Spécial démo.

Automobile E. Lauzon
450-430-1460

VOLKS Passat GLS 1.8T 02, aut., spécial démo. 21 995\$

Automobile E. Lauzon
450-430-1460

VOLKSWAGEN

Arbour

Volkswagen Certifiée pur Garantie Zans 40 000 km

Plus de 80 produits en inventaire de 1995 à 2002

Golf, Jetta, Passat Eurovan, Beetle, Cabriolet

Êtes-vous fait pour Volkswagen?

450-681-8110 Laval

www.arbourvw.com

VOLVO

(450) 667-4960 FINANCEMENT À PARTIR DE 2.9%

02. V40, cuir, 22 000km

02. S60, aut., toit, cuir

02. V70 XC, 22 000km

01. S40, 22 995 \$

01. S60, aut, 44 000km

00. C70 convertible 39 995 \$

02. S60, T6, DSTC, élan

00. V70, Cross Country

99. S70, 5 vit, 18 995 \$

98. S70, aut, 98 000 km

98. V70 Cross Country

VOLVO

D'OCCASION

CERTIFIÉE

volvolval.com

VOLVO, 240 fam., 1990, grise, aut., 360 000 km, bon état, 819-842-4615, 819-572-8520.

VOLVO

D'OCCASION

CERTIFIÉE

volvolval.com

VOLVO 850 GLT '93, verte, peinture neuve, 5 vit., cuir, toit, tout équipé, A-1, 189 000 km, 9000 \$, privé, 514-497-1445.

VOLVO 855 turbo 94, vert, aut, équipée, 24 000km, 11 900 \$

Volvo Pointe - Claire (514) 630-3666

VOLVO 960, 92, noir, aut, cuir, toit ouvrant, 220 000km, 6900 \$

Volvo Pointe - Claire (514) 630-3666

VOLVO 99 S70 GLT, bal, gar., aut., noire, 70 000km, 21 995 \$

C.T. Auto. 450-433-8180

VOLVO BON FINANCEMENT

2000 S80 T6 originale 22 900\$

99 S80 2.9, 70 000km, réduit</



Décès, prières, remerciements

900

Petites annonces

www.capresse.ca

INDEX DES DÉCÈS

BEAUVAIS (née Groleau), Cécile
LeMoyné
BOURGEOIS, Charles
Laval
BRAULT (Lalonde), Madeleine
St-Lambert
CABANA, Danielle
Montréal
CHARTRAND, Raymond
Montréal
DENIS, Roger
Montréal
HÉROUX (née Houle), Marcelle
Montréal
JOLY, Diane (née Audette)
Montréal
LÉPINE, Patrick
Saint-Lambert
MORISSETTE, Jean-Paul
Jonquière
PELLAND (Rouse), Yvonne

CABANA, Danielle

1946 - 2002

À Montréal, le 21 décembre 2002, à l'âge de 56 ans, est décédée Danielle Cabana, fille de feu Paul-Émile Cabana et feu Claire St-Onge. Elle laisse dans le deuil son frère Maurice (Christine), ses sœurs Micheline (Robert) et Claudette (John), ses neveux et nièces Martin, Caroline, Nadine, Isabelle, Hélène, J. François et Philippe ainsi que leurs enfants et autres parents et amis(es). La famille accueillera parents et amis(es) au

Complexe funéraire Magnus Poirier inc.
6825, Sherbrooke Est, Montréal

Une réunion de prières aura lieu à la chapelle du complexe le lundi 23 décembre à 19 h 30. Heures des visites: lundi dès 15 h. Au lieu de fleurs, des dons au Centre hospitalier St. Mary's et à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

CHARTRAND, Raymond

1927 - 2002

À Montréal, le 20 décembre 2002, à l'âge de 75 ans, est décédé Raymond Chartrand, époux de feu Yolande Beauchamp. Il laisse dans le deuil ses enfants Christiane, Pierre (Nadine), Yvon (Diane), Sylvie (Martin) et Lou (Ricky), ses petits-enfants Julie, Nancy, Jonathan, Caroline, Sébastien, Marco, une arrière-petite-fille Alice, ses sœurs Jocelyne et Jeanine ainsi que parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Urgel Bourgje
3955, Côte-de-Liesse, St-Laurent
www.urgelbourgje.com

Les funérailles auront lieu le lundi 23 décembre à 14 h 30 en la chapelle du complexe et de là au cimetière Les Jardins Urgel Bourgje, Montréal. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: lundi à compter de 13 h. Au lieu de fleurs, des dons à l'Institut du cancer de Montréal seraient appréciés.

DENIS, Roger

1923 - 2002

À Montréal, le 20 décembre 2002, à l'âge de 79 ans, est décédé Roger Denis, époux de Jacqueline Bastien. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Louise et Nicole, ses deux sœurs Annette (Alexandre Renaud), Hélène, beaux-frères, belles-sœurs, ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Urgel Bourgje
St-François d'Assise
6700, rue Beaubien Est, Montréal
www.urgelbourgje.com

Les funérailles auront lieu le lundi 23 décembre à 11 h en l'église St-Donat et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: lundi de 9 h à 10 h 30.

HÉROUX (née Houle), Marcelle

1908 - 2002

À Montréal, paisiblement à son domicile, le 20 décembre 2002, à l'âge de 94 ans, est décédée Mme Marcelle Héroux, épouse de feu Roger Héroux. Elle laisse dans le deuil sa fille Monique Héroux, son gendre Oscar Labbé et deux petites-filles, Elise et Catherine Labbé. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Urgel Bourgje
1255, Beaumont, Ville Mont-Royal
www.urgelbourgje.com

Les funérailles auront lieu le lundi 23 décembre 2002 à 14 h 30 en l'église Saint-Joseph de Mont-Royal, 100 avenue Thornton, et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: lundi 23 décembre 2002 de 12 h à 14 h 15.

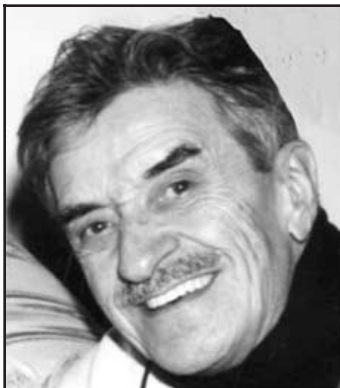
LÉPINE, Patrick

1914 - 2002

De Saint-Lambert, le 21 décembre 2002, à l'âge de 88 ans, est décédé Patrick Lépine, époux de Marie Hamelin. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Gilles (Céline Thivierge), Hélène (Normand Gauthier), Marguerite (Claude Julien), Robert (Anne Côté), Roger (Maryse Boursier), sa sœur Irène Lépine, ses petits-enfants Stéphanie, Marie-Josée, Michelle, Francis, Dominique, Charles et Paul et ses arrière-petits-enfants ainsi que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.
Le Cimetière Près du Fleuve

2750, boul. Marie-Victorin Est, Longueuil
le lundi 23 décembre 2002 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Les funérailles auront lieu le mardi 24 décembre 2002 à 11 h en l'église Saint-Lambert, 41 avenue Lorne, Saint-Lambert. Des dons à la Fondation de l'hôpital Charles-Lemoyne seraient appréciés (cartes disponibles au salon).



MORISSETTE, Jean-Paul

Au Complexe hospitalier de la Sagamie, le 19 décembre 2002, à l'âge de 76 ans et 6 mois, est décédé M. Jean-Paul Morissette, époux de Dame Judith Madore, demeurant à Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Maison funéraire Nault & Caron
Réseau Dignité

3970, rue de la Fabrique, Jonquière
le lundi 23 décembre 2002 de 11 h à 13 h 45. Les funérailles auront lieu le lundi 23 décembre 2002 à 14 h à l'église St-Dominique, Jonquière. La dépouille a été incinérée au crématorium Nault & Caron. M. Jean-Paul Morissette laisse dans le deuil, outre son épouse Dame Judith Madore, sa fille Andrée (Patrice Harvey), ses fils Pierre (Manon Desgagné), Jean (Line Lemonnier), Marc (Claire Soucy), ses neuf petits-enfants. Il laisse également plusieurs parents et ami(e)s. Des dons à la Fondation canadienne pour les maladies du rein seraient appréciés.

Renseignements: 418-542-2626
Télécopieur: 418-542-6051
Courriel: nault@netrover.com



PELLAND (Rouse), Yvonne

1918 - 2002

Au Centre d'hébergement St-Augustin, Courville, le 21 décembre 2002, à l'âge de 84 ans, est décédée dame Yvonne Rouse, épouse de feu monsieur Paul Pelland. Elle demeurait à Beauport, autrefois de Montréal. Selon ses volontés, elle a été confiée à la

Maison Lépine Cloutier
715, rue de St-Vallier Est, Québec
La famille recevra les condoléances au funérarium

Urgel Bourgje
745, boul. Crémazie Est, Montréal
dimanche de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, lundi de 9 h à 10 h 30. Le service religieux sera célébré le lundi 23 décembre 2002 à 11 h en l'église St-Grégoire-Le-Grand, coin Marquette et Tillmond, et de là au Repos St-François d'Assise. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Claude (Denise Goyer) et Nicole (Jacques Tremblay); ses petits-enfants: Josée, Linda et Julie Pelland, Caroline et Jean-Sébastien Tremblay; ses 2 arrière-petites-filles; sa sœur Rolande Rouse Leduc; ses belles-sœurs et son beau-frère: Claire Pelland Gince, Rita Pelland (Tony Jeanotte) ainsi que de nombreux neveux, nièces et ami(e)s.

Renseignements:
Lépine Cloutier (418) 529-3371
Télécopieur: (418) 529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Site Web: lepinecloutier.com
Renseignements:
Urgel Bourgje (514) 735-2025
Télécopieur: (514) 735-2341
Site Web: www.urgelbourgje.com
Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec



Photo ANDRÉ FORGET, AFP

Le chanteur Roch Voisine et sa femme, Myriam Saint-Jean, sortent de l'église Saint-Viateur d'Outremont, où s'est déroulée hier, en toute discrétion, la cérémonie nuptiale.

Roch Voisine se marie à l'abri des caméras

Presse Canadienne

Le chanteur Roch Voisine s'est marié hier à l'église Saint-Viateur d'Outremont avec Myriam Saint-Jean. La cérémonie se voulait discrète, sans appareil et loin des caméras.

À la sortie de l'église, le couple a toutefois consenti à se laisser filmer et prendre en photo.

Le chanteur du Nouveau-Brunswick, né en 1963, était d'abord joueur de hockey. Il a dû abandonner le sport à la suite d'une blessure. En 1986, il donne son premier spectacle sur scène lors de la Fête du Canada, à Montréal, devant 50 000 personnes. Ensuite, il anime l'émission *Vidéostar* sur le réseau de télévision Pathonic pendant l'année 1987.

En 1988, il connaît le succès avec la chanson *Hélène*: plus de 300 000 exemplaires du disque sont vendus en quelques mois. Roch Voisine devient une star. À l'automne, il effectue une tournée de 50 villes québécoises devant plusieurs milliers de spectateurs. Trois semaines à peine après sa sortie en France, *Hélène* atteint déjà la première position du Top 50, exploit inédit pour un artiste canadien dans l'Hexagone. La chanson restera n° 1 pendant neuf semaines consécutives.

Au printemps de 1990, Roch Voisine séduit la France lors d'une première tournée de 14 villes où il se produit devant 80 000 fans, une tournée qui prend fin à Paris au prestigieux Zénith lors de trois soirées inoubliables. La version anglaise d'*Hélène* sort en Hollande, en Autriche, en Allemagne, en Scandinavie, en Italie, en Espagne et en Israël. Dans la francophonie, *Hélène* dépasse le cap du million d'exemplaires vendus, exploit qui vaut à l'artiste un disque de diamant. À l'automne 1990, Roch lance son deuxième album, *Double*, rapidement écoulé à plus de 600 000 exemplaires.

Au Québec, la diffusion de l'émission *Roch Voisine, l'Idole*, est vue par 1 500 000 téléspectateurs en 1991. La vidéocassette du même titre atteint le cap du triple platine en Europe avec plus de 70 000 exemplaires vendus. Un troisième disque de diamant s'ajoute: les ventes de l'album *Double* dépassent le million d'exemplaires.

En 1991, le chanteur donne deux concerts au Forum devant 20 000 spectateurs survoltés.

À 29 ans, Roch Voisine devient le plus jeune artiste à être fait Chevalier de l'Ordre des arts et des lettres par le gouvernement français. Depuis ce temps, il poursuit une carrière internationale tant en anglais qu'en français.

L'arrestation d'un rappeur suscite la controverse

Presse Canadienne

QUÉBEC — L'arrestation d'un membre du groupe de hip hop Limolou Starz, Eddie Racine, n'est pas sans soulever certaines interrogations: les policiers vont-ils se mettre à arrêter systématiquement tous les artistes dont les textes pourraient être interprétés comme des menaces?

Eddie Racine a été arrêté jeudi, après qu'il eut «chanté» sur les ondes de TQS un extrait d'une pièce de l'album de son groupe dans lequel on fait allusion à l'explosion de la centrale de police du parc Victoria. Racine, 24 ans, a été accusé d'avoir proféré des menaces à l'endroit des policiers, vendredi, au palais de justice de Québec.

«Je me demande comment la police et la justice peuvent se prendre et être prises au sérieux. C'est du rap, pas des menaces. Si on arrêterait tous les rappeurs pour ce genre de choses, 100 % d'entre nous seraient en prison», s'indigne Louis-Pierre, qui se produit dans le milieu hip hop de Limoilou depuis plus de cinq ans. Selon lui, «les textes d'Eminem sont nettement plus violents et on ne l'a jamais arrêté pour ça. Pourquoi? Parce qu'on n'est pas assez bon pour ne pas comprendre que c'est une façon de se défouler, de semer la controverse, de choquer et de refléter sarcastiquement à la société ce qu'elle est.»

C'est aussi ce que croit Malik, le spécialiste hip hop de Musique Plus. «Si je ne m'abuse, la dernière fois qu'une histoire semble être arrivée, ça concernait le groupe NWA de Los Angeles, qui avait écrit un «Fuck the Police» dans un de ses textes. Les gars avaient été arrêtés. Mais ça, c'était au début des années 90...», raconte Malik, qui se dit par ailleurs «personnellement en désaccord» avec ce type de textes.

«Quand je fais des entrevues avec des artistes hip hop, je leur demande de ne pas chanter en ondes les pièces ou les extraits de pièces qui vont trop loin parce que je ne suis pas à l'aise avec ça», explique-t-il. N'empêche, continue Malik, l'arrestation d'Eddie Racine est une entorse à la liberté d'expression des artistes.

Cette histoire n'est pas sans rappeler celle de Storyboy, cet élève d'une école d'Avonmore, en Ontario, qui avait été arrêté et accusé d'avoir proféré des menaces, en décembre 2000. Storyboy, qui est devenu célèbre dans le monde entier et qui a bénéficié de l'appui d'écrivains réputés, avait lu en classe une nouvelle qu'il avait écrite et qui racontait l'histoire d'un élève persécuté qui faisait sauter une école pour se venger.

Les charges contre l'adolescent ont finalement été retirées et les autorités scolaires se sont retrouvées avec une poursuite de plus de 600 000 \$.

SP La vie avec la sclérose en plaques.

La sclérose en plaques frappe surtout les jeunes adultes de 20 à 40 ans, lorsqu'ils sont dans la fleur de l'âge.



Société canadienne de la sclérose en plaques

1 800 268-7582 www.scleroseenplaques.ca



0\$ PAIEMENT AVANT
90 JOURS^{††}
FINANCEMENT[†]
OU
LOCATION^{*}

0\$ DEPOT DE
SECURITE^{*}
À LA LOCATION^{*}

**Il y a des choses trop emballantes
pour être emballées!**

Meilleure voiture
économique 2002

AAC
Association des Journalistes
Automobile du Canada

De nouveau
« Le meilleur achat de sa catégorie »
Le Guide de l'auto 2003, Jacques Duval

Mazda Protegé SE 2003

Louez à partir de

189\$

PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 2 100\$

OU Obtenez

1,9%

de financement à l'achat
jusqu'à 36 mois[†]

• Banquette arrière à dossier 60/40 rabattable et verrouillable • Radio AM/FM stéréo avec lecteur de CD
• Volant inclinable • Essuie-glace à balayage intermittent • Deux coussins de sécurité avant à action
atténuée • Console centrale • Bouches de chauffage aux places arrières • Barres stabilisatrices avant
et arrière • Roues de 14 po avec enjoliveurs intégraux

Puissant moteur de 2 L et 130 ch de série sur les modèles LX et ES

Les Mazda Protegé.
Toujours les plus vendues au Québec. ♦



Meilleur achat
Carguide 2003

Mazda Protegé5 2003

Louez à partir de

255\$

PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 2 100\$

OU Obtenez

1,9%

de financement à l'achat
jusqu'à 36 mois[†]

• Moteur 4 cyl. de 2 L à DACT et 130 ch • Roues de 16 po en alliage • Radio AM/FM stéréo avec lecteur de CD
• Groupe GFX • Régulateur de vitesse • Phares antibrouillards de style sport • Freins antiblocage avec
système de répartition de freinage électronique • Console centrale • Banquette arrière 60/40 • Deux
coussins de sécurité avant à action atténuée • Sièges en tissu de type sport • Glaces à commande
électrique et télédéverrouillage • Indicateurs du tableau de bord à fond blanc • En option, nouvelle
boîte automatique avec mode *sport*



une route, un rêve

En décembre, faites l'achat ou la location
d'un de nos modèles neufs et un don de 20\$
sera remis au profit de:

Fondation
**prêves
d'enfants**



NOTRE ENGAGEMENT VOUS CERTIFIE QUE VOTRE NOUVELLE MAZDA EST INSPECTÉE, REÇOIT DES PROTÈGE-TAPIS ET UN PLEIN D'ESSENCE À LA LIVRAISON.
GARANTIE LEADERSHIP MAZDA Garantie complète de 3 ans ou 80 000 km et de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur.
ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES MAZDA Renseignez-vous sur le programme d'assistance routière Mazda, offert gratuitement avec toute nouvelle Mazda.



mazda
www.mazda.ca

Les concessionnaires Mazda du Québec

INFORMEZ-VOUS AU SUJET DU PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS.



*Rapports de l'AIAMC 2001 et 2002.

†Financement consenti aux particuliers par l'entremise de la Banque de Nouvelle-Écosse. Sur approbation du crédit. Autres taux de financement disponibles. L'offre aux particuliers de « aucun paiement avant 90 jours » s'applique au financement à l'achat ou à la location de toutes les Mazda 2003 neuves et débute à la date de livraison du véhicule à l'acheteur. Le nombre de mensualités choisi par le client n'est pas réduit mais reporté de 3 mois. Aucun intérêt pendant les premiers 60 jours. Après cette période, le montant du capital ainsi que les intérêts devront être payés en fonction du terme prévu au contrat. *Taux de location personnalisée Mazda: offres portant uniquement sur la location au détail des Mazda Protegé SE 2003 (modèle D4XM53RA00) et des Mazda Protegé5 2003 (modèle D5TS53RA00). Comptant initial ou échange équivalent et premier versement mensuel exigés. Aucun dépôt de sécurité. Aucun paiement mensuel requis sur la location les premiers 90 jours. **Votre concessionnaire paiera votre première mensualité.** Le 91^e jour suivant la livraison du véhicule admissible à cette offre, le locataire commencera à verser la première de 47 mensualités. Voir votre concessionnaire pour les détails complets de cette offre. Offres soumises à l'approbation de Crédit Mazda Canada inc. Limite de 80 000 km. Frais de 8¢ le km additionnel. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers (RDPRM) en sus.

Les modèles illustrés peuvent différer et sont utilisés à titre indicatif seulement. Certains équipements illustrés peuvent être offerts en option ou de série sur d'autres modèles. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Les concessionnaires peuvent louer à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 16 décembre 2002.